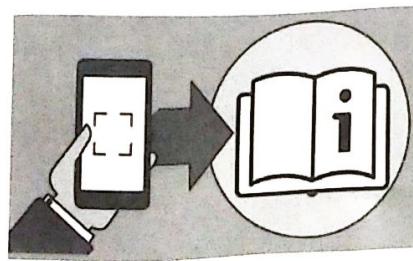
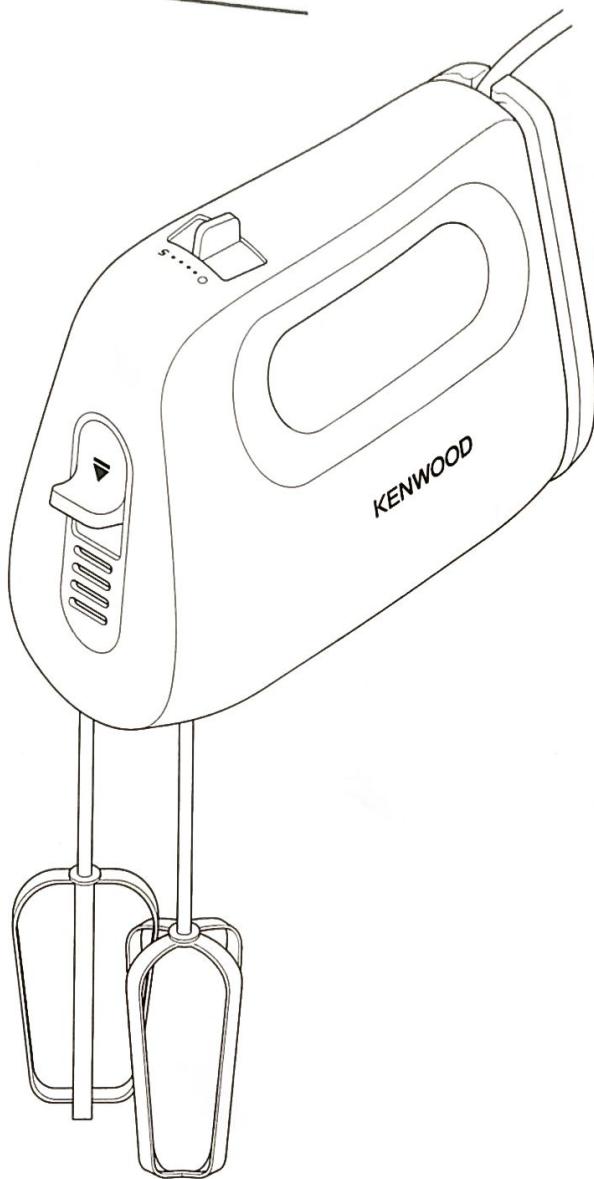


# KENWOOD

TYPE: HMP10



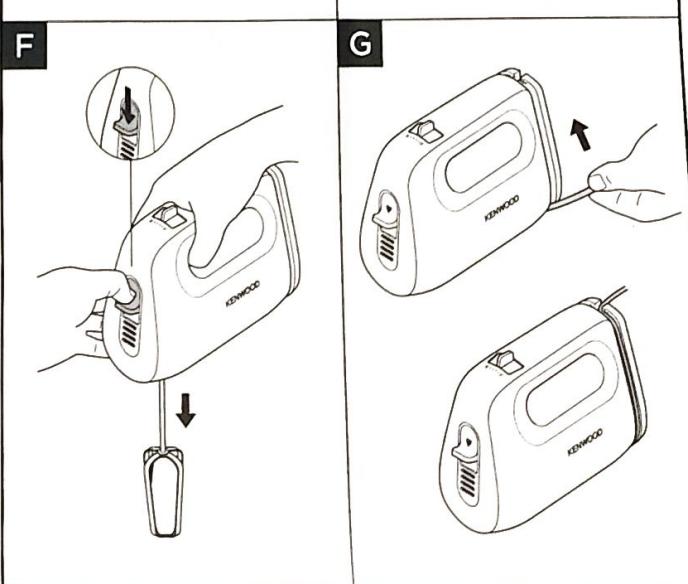
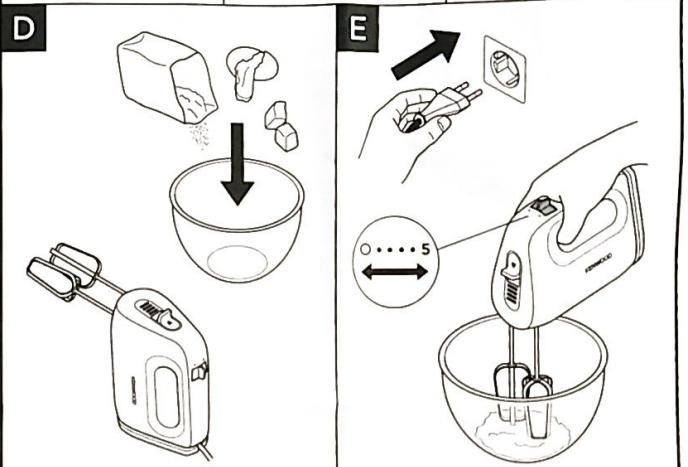
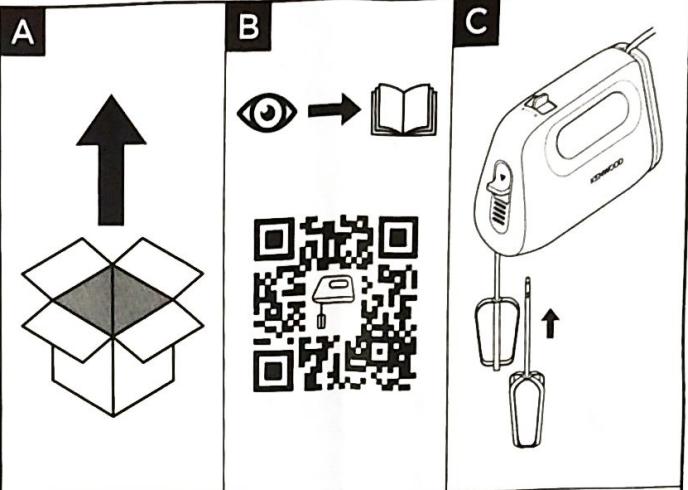
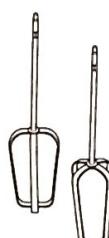
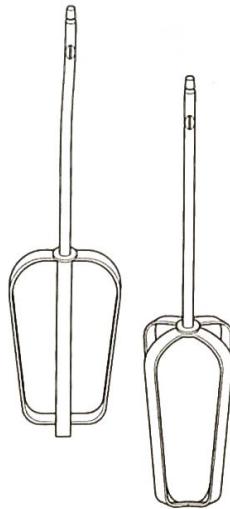
**RU** - Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности (отдельная брошюра). Сохраните для дальнейшего использования.

**KZ** - Аспапты пайдаланаар алдында қауіпсіздік нұсқауларын (бөлек буклет) мұқият оқып шығыңыз. Кейінгі анықтамалық үшін сақтаңыз.

**SK** - Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny (samostatná brožúra). Uschovajte si ich pre budúce použitie.

**UK** - Перед використанням пристроя уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки (окрема брошюра). Збережіть інструкції для подальшого використання.

**AR** - يرجى قراءة تعليمات السلامة (كتيب منفصل) بعناية قبل استخدام الجهاز. احتفظي بها للرجوع إليها في المستقبل.



H				L (Mins)
		x10	4-5	1-3
4-8°C		200-500 ml	1-5	1-3
		x5     250 g	1-5	1-2
		x4 +  250 g +  500 g	5	1
		250 g +  125 g	1-2	2-4
		45 ml    H <sub>2</sub> O	2	1

## Русский

Информация о коде даты может находиться на нижней поверхности продукта или около таблички с техническими данными. Код даты показан в виде кода года и месяца, за которым следует номер недели.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:  
Первые две цифры обозначают год, последние две цифры - порядковый номер недели года.  
Например: 4-я неделя января 2022 года = 2204

EAC

Модель	TYPE: HMP10
Напряжение	220 - 240 В
Частота колебаний	50 - 60 Гц
Мощность	300 Вт
Условия хранения	Температура: от + 5°C до + 45°C Влажность: < 80 %.
Срок хранения	Не ограничен.
Срок службы	2 года (5 лет для отдельных видов товара).
Условия утилизации	Утилизировать в соответствии с экологическими требованиями.
Условия транспортировки	Во время транспортировки, не бросать и не подвергать излишней вибрации.
Условия реализации	Правила реализации товара не установлены изготавителем, но должны соответствовать региональным, национальным и международным нормам и стандартам.

Адрес производителя:  
Kenwood Limited, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK

Импортёр и уполномоченная организация на принятие претензий:  
ООО «Делонги», Россия, 127055,  
Москва, ул. Сущёвская, д. 27, стр. 3  
Тел.: +7 (495) 781-26-76

# Қазақша

## Таблица поиска и устранения неисправностей

<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Ручной миксер не работает	Нет питания	Убедитесь, в том, что прибор включен в сеть.
Работа ручного миксера замедляется или становится затрудненной в процессе обработки.	Выбрана слишком низкая скорость.  Превышено рекомендованное количество.	Увеличьте скорость.  См. "Рекомендуемые скорости и максимальная загрузка", где указаны скорости и объемы продуктов. При обработке густых смесей для торта не давайте прибору работать дольше 3 минут без 15-минутного интервала.
Чрезмерное разбрызгивание или распыление муки в процессе обработки.	Выбрана слишком высокая скорость.  Слишком мелкая или маленькая чаша для ингредиентов, подвергающихся обработке.	Сначала выберите более низкую скорость, а затем увеличьте по мере сгущения смеси.  Выберите чашу для смешивания подходящего размера.
Невозможно извлечь инструменты из гнезд.	Регулятор скорости не установлен в положение "0".	Для извлечения инструмента регулятор скорости должен быть в положении "0", а электровилка ручного миксера вынута из розетки. Нажмите на рычаг разблокировки инструмента.  Нажмите на инструмент SureEject™.

Күн коды туралы ақпарат сіздің өнімініздің тәмемлік бөлігінде немесе кестенің іші мен жаңында орналасуы мүмкін. Күн коды жыл, ай кодтарынан кейін апта нөмірі түрінде көрсетіледі.

ЕСКЕРТПЕ: Алғашқы екі сан жылға, ал соңғы екі сан апта санына қатысты болады.  
Мысалы: 4-апта, қантар, 2022 = 22T04



Ұлт	TYPE: HMP10
Көрнеу	220 - 240В
Герц	50 - 60Гц
Ватт	300Вт
Сақтау шарттары	Температура: +5°C және +45°C аралығы ылғалдылық: < 80%.
Сақтау мерзімі	Шектеусіз.
Қызмет көрсету мерзімі	2 жыл (тауарлардың арнайы түрлері үшін 5 жыл).
Тастау шарттары	Экологиялық талаптарға сай тастау керек.
Тасымалдау шарттары	Тасымалдау кезінде лақтыруға және шамадан тыс дірілеуге жол берілмеу керек.
Сату шарттары	Сату шарттарын өндіруші белгілемейді, бірақ аймақтық, ұлттық және халықаралық ережелер мен стандарттарға сай болу керек.

Өндірушінің мекенжайы:  
Kenwood Limited, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH, UK

Шагымдарды қабылдауға өкілетті үйим және импорттаушы:  
"Делонги" ААқ, Ресей, 127055, Мәскей қаласы, көше Сущевская 27 үй, 3 құрылым  
Тел: +7 (495) 781-26-76

# Ақаулықтарды жою нұсқаулығы

<b>Ақаулық</b>	<b>Себебі</b>	<b>Шешімі</b>
Қолмен араластырғыш жұмыс істемейді.	Қуат жоқ.	Құрылғының токқа қосылғанын тексеріңіз.
Қолмен араластырғыш баяу іске қосылады немесе өндеу барысында күштейеді.	Таңдалған жылдамдықты тым тәмен.	Жылдамдықты арттырыңыз.
	Ұсынылған мөлшерден асқан.	Өндөлетін мөлшерлер мен жылдамдықтарды ұсынылған қолданыс диаграммасынан қараңыз. Қалың қамыр қоспалары болғанда 15 минуттық демалыссыз 3 минуттан артық істетіп қоймаңыз.
Өндеу барысында шамадан тыс шашырау немесе ұнның себілуі.	Таңдалған жылдамдықты тым жоғары.	Бастапқыда тәменірек жылдамдықты таңдал, қоспа қоюланған кезде арттырыңыз.
	Таба тым таяз немесе өнделетін ингредиенттер үшін тым кішкентай.	Тиісті өлшемді араластыру табасын таңдаңыз.
Ойықтардан құралдарды алу мүмкін емес.	Жылдамдықты таңдау құралы «О» күйінде емес.	Құралдарды алу үшін таңдау құралы қосқышы ΘШІРУЛІ «О» күйінде екендігіне көз жеткізіп, қолмен араластырғышты ажыратыңыз. SureEject™ құралын тәмен итеріңіз.

**Kenwood Ltd**

New Lane  
Havant  
Hampshire  
PO9 2NH

[kenwoodworld.com](http://kenwoodworld.com)



© Copyright 2023 Kenwood Limited. All rights reserved

5722210433/1